

## TESTIMONIOS DE CLIENTES

“Estuve muy feliz con Schurmer & Drane. Los abogados y el personal fueron muy atentos, muy eficientes y son muy profesionales. Me dieron confianza y seguridad. Los abogados siempre me acompañaron en las comparecencias y nunca estuve sola. Eso me hizo sentir muy bien. Siempre los voy a recomendar, especialmente a personas que tengan un caso igual al mío. Yo estuve muy feliz.”

--Maria Lucia Andrade

“Solo quería agradecerles una vez más por el fabuloso trabajo que usted y su oficina hicieron por mí y por mi familia. Esta fue la primera vez que necesite de un abogado y no podría estar más contento con los resultados obtenidos. Ustedes son los mejores.”

--Bruce Heimlich

“Estuve muy feliz con los servicios obtenidos. Su empresa legal y los médicos a los que me recomendó fueron muy profesionales. Siento que he recibido lo mejor. Todo su personal es muy amable y profesional. Estoy muy complacida con todos los servicios y la manera en la que he sido tratada en su oficina.”

--Martha Cabrera

## LA IMPORTANCIA DE BUSCAR REPRESENTACION INMEDIATA

En el ambiente económico de hoy, se ha hecho demasiado importante para los clientes que tienen cualquier tipo de lesión personal o reclamo por muerte injustificada buscar representación legal lo más pronto posible. Esta es la única manera de asegurar que sus derechos estén protegidos y de que usted reciba una compensación justa y adecuada.

Hay un gran número de consecuencias extremadamente perjudiciales cuando una persona se tarda en obtener los servicios de un abogado. No hay duda de que las compañías aseguradoras utilizarán todo lo que puedan para su beneficio para así limitar o dañar el reclamo.

Primero, en casi todo tipo de lesión personal o de muerte injustificada la investigación temprana e inmediata es de suma importancia. En muchas ocasiones, la investigación temprana hará la diferencia entre ganar o perder un caso. Por ejemplo, en un accidente automovilístico la documentación fotográfica concerniente a las marcas en la calle, daño a los vehículos o incluso daño a los alrededores del área del accidente son información necesaria para poder determinar quien causó el accidente. Muchas veces esta evidencia debe proporcionarse para reconstruir el accidente y las mecánicas para que de esta manera los expertos puedan dar una opinión concerniente a cómo sucedió el accidente, las velocidades a las que los vehículos conducían y finalmente quien tuvo la culpa. Si alguien se espera en obtener los servicios de un abogado y esta evidencia no es documentada, puede que el caso nunca sea ganado.

En casos de condiciones peligrosas, medidas y fotografías de la condición peligrosa también son de suma importancia. Cuando un demandado se entera de un accidente, muchas veces harán un esfuerzo para arreglar la condición rápidamente. Si la condición actual no es documentada antes de que sea arreglada puede ser imposible probar los elementos necesarios para este tipo de caso.

También es importante recordar que es la responsabilidad de la persona lastimada probar su caso. La única manera de hacerlo es asegurándose que la evidencia apropiada es obtenida y sin una investigación apropiada esto puede ser imposible.

Otro aspecto importante de estos casos es obtener cuidado médico inmediato y apropiado. Esto es importante tanto desde el punto de vista médico como legal.

*(Continúa en la página 2)*



## RESULTADOS RECIENTES

Schurmer & Drane consiguió un total de **\$725,000.00** para tres pequeños que perdieron a su padre cuando murió como resultado de una calentón de agua que explotó. El occiso perdió la vida mientras limpiaba residuo adhesivo de un piso de concreto en un cuarto de lavandería en una vivienda. Vapores Flamables de la laca disolvente que el occiso estaba usando para limpiar el piso fueron empujados hacia y hasta el calentón de agua, llegando hacia el piloto causando un incendio y explosión. Los demandados fueron los dueños de la casa y el plomero que instaló el calentón de agua. Los demandantes alegaron que los dueños de la casa y el plomero fueron negligentes por no cumplir con los códigos de plomería apropiados los cuales exigen que los pilotos deben ser instalados a más de 18 pulgadas del suelo.

Schurmer & Drane consiguió **\$155,000.00** para un caballero que se lastimó su espalda en un accidente automovilístico al ser impactado por detrás. El demandante recibió terapia quiropráctica y dos inyecciones epidurales en su cintura además de \$36,000.00 en gastos médicos.

Schurmer & Drane ha recobrado **\$465,000.00** para un caballero quien sufrió una lesión a su cintura como resultado de un accidente automovilístico. El demandante sostuvo una cirugía no invasiva la cual afortunadamente le ha ayudado a aminorar su dolor y la sintomatología. Este fue un caso bastante difícil el cual requirió de dos mediaciones y seguimiento extenso previo al juicio.

Schurmer & Drane obtuvo una indemnización por medio de arbitraje en un caso de conductor con seguro insuficiente en exceso de los límites de la póliza, dando inicio a un caso de mala fe en contra de la compañía de seguro. El demandante en este caso negoció en contra de un tercer demandado por el límite de la póliza de **\$15,000.00**. Enseguida demandó la cantidad restante disponible en su póliza por \$15,000.00 adicionales. La compañía de seguro negó su reclamo tomando la posición de que ya había sido adecuadamente compensada. Schurmer & Drane vigorosamente procesó el caso pese a retrasos por parte de la aseguradora de más de un año y medio. Finalmente, en el arbitraje, el fallo fue por la cantidad de **\$28,000.00**.

## REPRESENTACION (CONTINUO)

Las compañías de seguro siempre van a alegar que si hay un retraso o “intervalo en el tratamiento” que las lesiones no eran tan significativas o, en algunos casos, que las lesiones no fueron ocasionadas por el accidente en cuestión. Desafortunadamente, este puede ser un argumento persuasivo para un jurado. Una de las primeras cosas que hacemos en Schurmer & Drane es asegurarnos de que la persona lesionada recibe cuidado médico con médicos altamente calificados. Esto provee la mejor probabilidad de una resolución temprana tanto de las lesiones como de incrementar la recuperación en su caso.

Otra consecuencia potencialmente dañina de no buscar ayuda legal inmediata es la probabilidad de dar declaraciones grabadas a las compañías de seguro. Sin falta, si usted se representa a sí mismo/a las compañías de seguro pedirán—y en ocasiones exigirán inapropiadamente—declaraciones tempranas concernientes a los hechos y circunstancias del accidente, información concerniente a las lesiones y perturbadoramente, historial médico completo. No se equivoque, esto se hace solo con el fin de limitar su caso. La compañía de seguro hará todo lo que puedan para obtener cualquier y toda la información que puedan para usarla ya sea para ganar el caso completamente o para limitar su recuperación lo más que puedan. En Schurmer & Drane permitimos declaraciones pre-litigiosas solo en raras circunstancias. Más importante, si una declaración es dada el cliente es preparado de manera adecuada y completa y no permitimos preguntas o indagaciones en áreas irrelevantes.

En conclusión, por favor asegúrese de buscar representación legal inmediata en cualquier caso de lesión personal o muerte injustificada. En Schurmer & Drane no hay costo alguno por una consulta. Por lo tanto, aunque resulte que usted no tiene un caso no pierde nada al obtener consejo de expertos.



## ESTATUTOS DE LIMITACIONES

Un estatuto de limitaciones es el limite de tiempo que tiene una persona lastimada para presentar una demanda en el juzgado apropiado. Desafortunadamente, si la documentación apropiada no es archivada a tiempo, la persona podría completa e irrevocablemente perder sus derechos para proceder con su caso. Esta es otra razón por la cual es siempre importante buscar representación legal temprana e inmediata.

Este articulo no tiene el fin de ser exhaustivo y muchas veces hay excepciones a esta regla. Por favor asegurese de consultar con Schurmer & Drane si usted cree que puede tener un caso para que así podamos determinar cual es el estatuto de limitaciones. Lo siguientes sin embargo, son algunos ejemplos que pueden ser útiles como una guía general.

En la mayoría de los casos de lesiones personales el estatuto de limitaciones es dos años a partir de la fecha de la lesión o accidente. Esto significa por ejemplo que si usted estuvo involucrado en un accidente automovilístico el día 01 de Enero del 2013 usted tendría que presentar su demanda a mas tardar el día 01 de Enero del 2015. Este es el estatuto de limitaciones mas común para accidentes de lesión personal.

En casos de negligencia medica los estatutos apropiados pueden ser un poco complicados. Típicamente una persona tiene un año a partir de la fecha en que se descubrió o debio haber sido descubierta la lesión y su causa negligente. Generalmente se refiere a esto como “la regla de descubrimiento”. En casos de negligencia medica hay ocasiones en las que una persona no tenga manera de saber que un medico fue negligente o que la negligencia causo lesión sino hasta días o meses después de que el cuidado medico fue proporcionado. Por lo tanto este estatuto en particular es extendido hasta

la fecha en que la persona lastimada se entero o debio estar enterada acerca de la negligencia y la lesión que le acompaña. En casos de negligencia medica en menores de edad, el estatuto es diferente. Esencialmente, un caso de un menor debe ser presentado dentro de tres años a partir del acto negligente a menos que el menor tenga seis años o menos. Siendo así, el caso debe ser presentado ya sea en tres años o antes de que el menor cumpla los 18 años de edad-cualquiera que sea por mas tiempo. Para complicar las cosas aun mas, si el menor es lesionado antes o durante el transcurso de su nacimiento, el caso deberá ser presentado dentro de seis años a partir de la fecha en que nacio.

Los casos en contra de entidades publicas tales como condados o ciudades tienen un estatuto de limitaciones incluso mas corto. Esto también aplicaría, por ejemplo, si el conductor de un camión ocasiono un accidente automovilístico. En este tipo de acción un reclamo apropiado debe ser presentado dentro de seis meses a partir de la fecha en la que ocurrio el accidente o lesión. Después de que un reclamo es presentado hay una serie de pasos que se deben seguir.

Como lo hemos visto, el asunto de los estatutos de limitaciones puede ser bastante complejo y confuso. Si usted cree que tiene un caso, por favor busque representacion legal de inmediato para evitar inadvertidamente ceder su derecho a proceder con su caso a causa de un estatuto.

### CONOZCAN A LA ABOGADA LAUREN WOOD

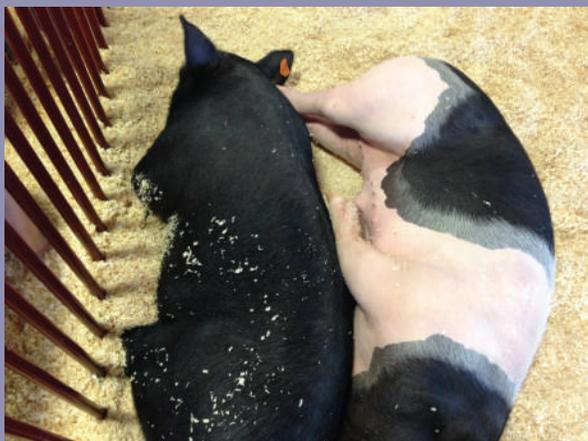


Desde nuestro ultimo boletin informativo la abogada Lauren Wood ha continuado con su excelente trabajo en la empresa. (Nota: quizas se han dado cuenta que el apellido de la Sra.Wood ha cambiado, ya que recientemente se caso, contrajo nupcias el pasado otoño y previamente fue conocida como Lauren Miller). El pasado año le brindo a la Sra. Wood experiencia muy valiosa en los aspectos de juicio y arbitraje. Un resultado notable involucro un Arbitraje de conductor con cobertura insuficiente en el cual la compañía aseguradora no ofrecio dinero y ademas disputo el reclamo del cliente por mas de dos años. En el arbitraje la Sra. Wood triunfo agilizando la causa del cliente obteniendo como resultado un fallo favorable en el arbitraje ademas de los limites de la poliza. Como resultado del fallo y la negacion de la compañía aseguradora de ofrecer dinero, el cliente ahora tiene un caso de mala fe en contra de la compañía. Este fue un resultado espectacular.

Schurmer & Drane ha permanecido activo en la comunidad y ha estado involucrado en muchas causas nobles. Una vez mas tuvimos el privilegio de ser el patrocinador principal del festival Anual del Mariachi con motivo del dia de las Madres y continuamos estando orgullosos del gran trabajo que la familia Garcia desempeña organizando este gran evento. Actualmente estamos patrocinando a un equipo de soccer perteneciente a la liga local juvenil AYSO y deseamos que tengan una gran temporada. Una vez mas tuvimos el privilegio de contribuir en el evento Relay for Life [Carrera por la vida] en Fillmore, un evento de reacudacion de fondos dedicado a la cura del cáncer.

## SCHURMER & DRANE APOYA LA SUBASTA JUVENIL GANADERA DE LA FERIA LOCAL DEL CONDADO DE VENTURA

Schurmer & Drane esta orgulloso de reportar que la empresa recientemente tuvo la oportunidad de apoyar la Subasta ganadera de la feria Local del Condado de Ventura. La hija de Elisa Lomeli, la secretaria legal de la empresa, mostro dos cerdos en la feria y subasto uno durante la subasta ganadera. Los abogados Earl Schurmer & Lauren Miller estuvieron presentes durante la subasta e hicieron ofertas. Schurmer & Drane compro un cerdo, una borrega, y tres conejos de diferentes participantes--todos los cuales son adolescentes de la localidad. Schurmer & Drane espera continuar con su apoyo el proximo año.



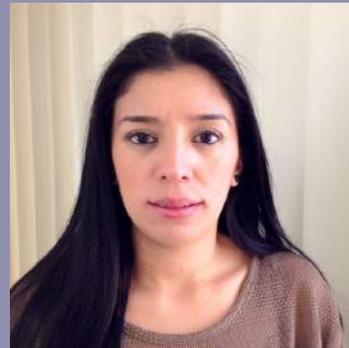
# NOTICIAS (Continuo)

## PRIMERA PARRILLADA ANUAL Y PICNIC FAMILIAR DE SCHURMER & DRANE

El 7 de Septiembre del 2013, Schurmer & Drane llevo a cabo su primer parrillada anual y picnic familiar. Aunque la empresa llevo a cabo una parrillada hace muchos años, Schurmer & Drane ha elegido restaurar las parrilladas anuales después de una larga pausa. El abogado Earl Schurmer y el representante John Gonzalez cocinaron deliciosa carne asada y pollo asado, mientras que los padres de Sal Barragan (y dueños de Poncho's restaurant en Piru, CA) proporcionaron arroz y frijoles. Socorro Manzano, una clienta anterior y amiga de la empresa, hizo deliciosas salsas caseras. El evento fue todo un éxito y la empresa espera continuar con la tradicion año con año. Espere una invitacion a la 2da Parrillada Anual en el verano del 2014!



## SCHURMER & DRANE LE DA LA BIENVENIDA A RYAN DOLINAR Y A BERENIZ RIVERA A LA EMPRESA



Si usted ha visitado la pagina de Schurmer & Drane recientemente, tal vez se ha dado cuenta de algunos cambios. Uno de los muchos cambios emocionantes son la adiccion de Ryan Dolinar y Bridget Ryan a la empresa. El Sr. Dolinar es el abogado mas Nuevo de la empresa, mientras que la Señorita Ryan funge como trabajadora de casos. Ambos tienen un gran nivel de experiencia y con sus distintos historiales traen consigo excelentes cualidades para la empresa.

**Ryan Dolinar** recibio su certificado de leyes del Colegio De Leyes De Ventura y su certificado de Bachillerato de la Universidad Channel Islands del estado de California. Fue admitido a la barra de abogados del Estado de California en Mayo del 2013. Previo a unirse al equipo de Schurmer & Drane, el Sr. Dolinar trabajo en otra firma de abogados especializada en lesiones personales, donde tambien se especializo en accidentes automovilisticos, y caídas en lugares publicos.

Schurmer & Drane le da la bienvenida nuevamente a su antigua empleada **Bereniz Rivera** quien esta de regreso en la empresa. Ella ha regresado a su antiguo puesto como trabajadora de casos. La Sra. Rivera nacio en Mexico y crecio en Oxnard. La Sra. Rivera se graduo de la escuela preparatoria Oxnard High School y recibio su Certificado como Ayudante Legal de el Colegio Charter de Oxnard en el 2013. Ella es madre de dos, y habla Español e Ingles.

[www.schurmerdrane.com](http://www.schurmerdrane.com)

**Oxnard:** 500 Esplanade Drive, 15th Floor #1540, Oxnard, CA 93030  
Oxnard Office Phone:(805) 981-0764

**Santa Barbara:** 3 West Cariillo Street, Suite 216, Santa Barbara, CA 93101  
Santa Barbara Office Phone:(805) 965-1021

## FIESTA NAVIDEÑA ANNUAL DE SCHURMER & DRANE

En Diciembre del 2013, Schurmer & Drane llevo a cabo su fiesta navideña anual. Amistades de la empresa, clientes previos, medicos y su personal disfrutaron de los acordes de la música de Mariachi y una cena. La fiesta navideña anual es la manera en que la empresa agradece a sus amistades y clientes previos por su apoyo continuo. Esperamos verlos a todos en el evento del próximo año. Abajo hay una serie de fotos de la fiesta navideña del año 2013.





## QUE HACER SI SE VE INVOLUCRADO/A EN UN ACCIDENTE:

- Inmediatamente hable al departamento de policia y pida que vengan a la escena y preparen un reporte de la colision. En ocasiones la otra persona no quiere hacer esto; no dejen que le convenzan. Esto es muy importante.
- Llame a los paramedicos u otro personal de emergencia para que pueda recibir atención medica inmediata.
- Anote la informacion del otro conductor incluyendo el nombre, direccion, telefono, fecha de nacimiento y numero de licencia de conducir. Tambien, asegurese de anotar la informacion del seguro automovilistico de la otra persona incluyendo el numero de la poliza, el nombre de la compañía y el numero de telefono.
- Anote la informacion del vehiculo del otro conductor incluyendo el numero de matricula, año, marca y modelo.
- Anote cualquier y toda la informacion de testigos del accidente. Asegurese de incluir los nombres, direcciones, números telefónicos y direcciones de correos electrónicos.
- Tome fotografias de la escena del accidente, incluyendo daño a los vehiculos, marcas en la carretera, residuos y cualquier otra evidencia visible. De ser posible tome fotos de todos los vehículos en el punto de descanso, es decir donde quedaron antes de ser movidos.
- No de ninguna declaracion grabada a ninguna compañía aseguradora hasta que haya primero hablado con nosotros. La compañía de seguros no es su amigo e intentara obtener cualquier informacion que puedan para dañar su caso.
- No firme ningun documento de ninguna compañía de seguros a menos y hasta que haya consultado con nuestra oficina.

